Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

Band: 36 (2009)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Assurance maladie et accident internationale

- Selon le modèle suisse
- Dans le monde entier
- A vie

Assurance privée Libre choix du médecin et de l'hôpital Helpline multilingue 24h/7 jours

ASN, depuis 1991 les experts en assurance maladie internationale, partenaire des meilleures caisses maladie suisses

> Contactez nous! Tél: +41 (0)43 399 89 89 e-mail: info@asn.ch

ASN AG Bederstrasse 51 CH-8002 Zurich Fax +41(0)43 399 89 88 www.asn.ch

Nombre Qualité

Hans Erni: «100 ans de Pro Patria»

Monnaie de 50 francs en or or 0,900; 11,29 g; Ø 25 mm

Qualité flan bruni, avec étui



Prix/pièce

CHF 470.- sans TVA





NPA/Lieu:

Signature:



Rue:

Date:

Coupon à envoyer à la Monnaie fédérale Swissmint, Bernastrasse 28, CH-3003 Berne, ou commander online à l'adresse www.swissmint.ch





La Suisse en automne

Voyage et promenades culinaires sur différents sommets de Suisse centrale.

Rendez-vous sur <u>www.MySwitzerland.com/aso</u> pour effectuer une escapade gourmande à travers la Suisse et laissez-vous guider virtuellement d'un sommet culinaire à l'autre dans les différentes régions.

Une des cuisines les plus variées du monde

Fondue, raclette, émincé de veau à la zurichoise: qui ne connaît pas ces icônes de la cuisine suisse, presque aussi célèbres que le Cervin? Mais de nombreuses autres grandes envolées culinaires sommeillent encore en Helvétie. La Suisse propose l'une des cuisines les plus variées du monde – qu'il s'agisse de plats bernois avec des röstis, du saucisson de Suisse romande, des capuns d'Engadine ou de la polenta tessinoise et son bœuf braisé (brasato): chaque région a sa propre spécialité authentique. Et dans ce pays de cocagne qu'est la Suisse, il n'y a pas que la cuisine traditionnelle la plus raffinée. On y produit aussi des vins nobles ainsi que des distillats de premier choix et même l'eau est un délice. Et n'oublions pas les créations artistiques des chefs-coqs de renom. Nulle part ailleurs la densité de restaurants gastronomiques

Un grotto au Tessin

n'est aussi élevée que dans le pays aux quatre langues et aux quatre cultures.

Spécialité historique des corporations de Lucerne Les «Chügelipastete» lucernois, dont l'origine remonte au XVIII^c siècle, font partie des spécialités historiques de

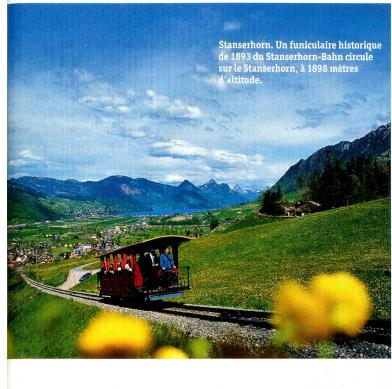
Lucerne et sont traditionnellement servis lors du repas annuel Bärteli de la Guilde du Safran le 2 janvier. Ce vol-au-vent à la viande de veau et aux boulettes doit son nom à un personnage de carnaval appelé Fritschi. Plus d'infos sur www.MySwitzerland.com/aso.

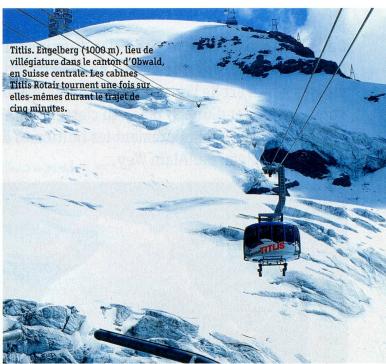
Promenades et excursions dans les montages de Suisse centrale

Rigi. Au cœur de la Suisse, au milieu d'un imposant massif montagneux, entouré par le lac des Quatre-Cantons, le Lac de Zoug et le lac du Lauerzer, la «reine des montagnes» dresse ses 1800 mètres d'altitude dans une situation unique et un paysage de toute beauté. Le Rigi est considéré comme le paradis classique de la promenade avec plus de 100 km de sentiers ainsi que 15 km de balisage pour la marche nordique. Pendant les vacances, des journées récréatives pour les enfants, des promenades familiales au coucher du soleil et des tournois de boccia et de mini-golf y sont organisés. Le Rigi – montagne des quatre saisons – est accessible en train depuis Arth-Goldau et Vitznau ainsi qu'en téléphérique depuis Weggis. Une offre spéciale exclusive pour les Suisses de l'étranger au prix de CHF 222.– par personne (y compris deux nuitées au Rigi Kulm en demi-pension et un pass de trois jours des chemins de fer du Rigi) est disponible sur www.MySwitzerland.com/aso.

Stanserhorn. Au Stanserhorn, on traite la nature de manière très respectueuse depuis toujours. Pour rendre l'expérience de la nature et de la montagne encore plus attractive désormais, des rangers formés circulent et font mieux connaître les lieux aux hôtes. L'un d'eux a entendu dire qu'il y avait encore beaucoup de chamois sur le Stanserhorn. Il scrute désespérément l'horizon avec ses jumelles, mais ne parvient pas à les localiser, jusqu'à ce que le ranger lui indique l'endroit précis. De telles scènes se déroulent chaque jour sur le Stanserhorn. On y montre les sommets, on y localise des marmottes, on y prend des photos, on y explique la faune et la flore. Le point de départ est Stans dans le canton de Nidwald.

Titlis. La haute vallée d'Engelberg en Suisse centrale propose un programme riche en activités pour l'été et l'hiver, mais vous invite





également à la détente. Titlis, la montagne emblématique d'Engelberg, et son parc glaciaire sont accessibles par le Rotair, un téléphérique tournant. À 3020 mètres d'altitude s'offre à nos yeux émerveillés un panorama grandiose sur les Alpes centrales. C'est à pied, grâce à différents sentiers thématiques (sentier des fleurs alpines, sentier «des chatouilles», sentier Kneipp, etc.) que l'on découvrira

Engelberg (1000 m) dans le canton d'Obwald en Suisse centrale. Monastère bénédictin du XIIe siècle.

au mieux le paysage. Le paradis de la randonnée de Trübsee, point de départ idéal pour des randonnées de découverte de plusieurs lacs, est à michemin du Titlis.

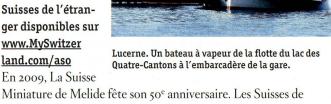
Pilatus. Pour monter au Pilate, les visiteurs empruntent soit le chemin de fer à crémaillère le plus escarpé du

monde depuis Alpnachstad, soit la télécabine et le téléphérique depuis Kriens. En haut, la vue sur les sommets des Alpes, la ville de Lucerne et les lacs de Suisse centrale est époustouflante. Plusieurs restaurants et une terrasse invitent à la détente. Fun & action garantis pour les familles et amateurs d'aventure aux stations intermédiaires des remontées mécaniques. Le circuit «Goldene Rundfahrt» propose aux passionnés des transports un tour du Pilate en train à

crémaillère, téléphérique, télécabine, bateau, train et à pied (par Lucerne, Kriens et Alpnachstad).

Offres spéciales exclusives pour les Suisses de l'étranger disponibles sur www.MySwitzer land.com/aso

En 2009, La Suisse



l'étranger peuvent la visiter à moitié prix jusqu'au 14 novembre

À l'occasion de la réouverture du Musée national suisse de Zurich, les Suisses de l'étranger peuvent le visiter du 1er août 2009 au 31 janvier 2010 également à des conditions favorables: 2 pour 1.

Swiss Travel System offre aux Suisses de l'étranger exclusivement à partir de septembre le surclassement gratuit en première classe sur tous les Swiss Pass de seconde classe achetés. Cette offre est valable jusqu'au 30 septembre 2010.

Sur www.MySwitzerland.com/aso, Suisse Tourisme présente dif-

férentes offres pour de courts et longs séjours en Suisse. Les offres top sont jusqu'à 35% moins chères et disponibles régulièrement.



Inscription au Réseau Suisse: Grâce à votre inscription au Réseau Suisse jusqu'au 30 novembre 2009 sur <u>www.MySwitzerland.com/aso</u>, vous participerez automatiquement au tirage au sort. Vous pouvez remporter un séjour de deux nuits pour deux personnes à l'hôtel Schlüssel de Beckenried (Suisse centrale). Les gagnants du premier et du deu-xième trimestre étaient: Monsieur Hans-Peter Amsler de Munich (Allemagne) et Madame Prisca Bitterli de San José (Costa Rica).

